

**INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PARA LLAVES
ELECTRÓNICAS PARA LAVABO ACTIVADAS POR SENSOR**

Solis®



(Los Modelos se muestran con Grifo Integral Mezclador ISM)

Serie EAF-275

Llave para Lavabo, con Energía Solar, Respaldo de Baterías, Activada por Sensor

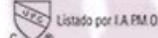


Lino™



Serie EAF-250

Llave para Lavabo, Energizada c/Baterías, Activada por Sensor



Serie EAF-200

Llave para Lavabo, Energizada con Transformador, Activada por Sensor



GARANTÍA LIMITADA

Lumino™



Serie EAF-225

Llave para Lavabo, Energizada con Transformador, Activada por Sensor, con Iluminación Indicadora de Temperatura

Sloan Valve Company garantiza que sus Llaves Electrónicas para Lavado de Manos Serie Óptima EAF-275, EAF-250, EAF-225 y EAF-200 están hechas con materiales de primera clase, sin defectos de material o mano de obra bajo uso normal y que brindan el servicio proyectado de manera totalmente confiable y eficiente al instalarseles y dárseles servicio adecuado, por tres años a partir de la fecha de compra. En este periodo, Sloan Valve Company, a su discreción, reparará o reemplazará cualquier parte o partes que se compruebe que se estén defectuosas si se devuelven a Sloan Valve Company, a cargo del cliente, y esta será la única solución disponible con esta garantía. No se aceptan reclamos por mano de obra, transporte u otros costos incidentales. Esta garantía se extiende sólo a personas u organizaciones que compren productos de Sloan Valve Company directamente de Sloan Valve Company con fines de reventa. Esta garantía no cubre la vida de las baterías. **NO EXISTEN GARANTÍAS QUE SE EXTIENDAN MÁS ALLÁ DE LA DESCRIPCIÓN DE LA PRESENTE PORTADA. EN NINGÚN CASO SLOAN VALVE COMPANY ES RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO CONSECUENTE DE NINGUNA NATURALEZA.**

VARIACIONES DE LLAVES

- ISM Grifo Integral Mezclador (Todas las Series)
- IC Función *Click* (Todas las Series)
- DPU Varilla p/Desagüe (Serie EAF-200/225/250)
- P Transformador Enchufable (Serie EAF-200)
- LT Sin Transformador (Serie EAF-200)

PREVIO A LA INSTALACIÓN

Antes de instalar las Llaves Sloan Óptima EAF-275/ EAF-250/EAF-200/EAF-225, instale los elementos listados. También, consulte las ilustraciones de preparación.

- Lavabo/vertedero
- Línea de desagüe
- Líneas de suministro de agua caliente y fría o pre-templada

Importante:

- **TODA LA PLOMERÍA DEBE INSTALARSE DE ACUERDO CON LOS CÓDIGOS Y REGLAMENTOS APLICABLES.**
- **DESCARGUE TODAS LAS LÍNEAS DE AGUA ANTES DE HACER CONEXIONES.**
- **¡NO COLOQUE SELLADOR DE ROSCA EN SU VÍA DE AGUA PARA PREVENIR DAÑO A LAS PARTES COMPONENTES! NO USE SELLADOR ALGUNO EN CONECTORES DE COMPRESIÓN.**

Placas de Montaje

Al instalar la Llave EAF en un lavabo con tres (3) perforaciones, debe usarse una Placa de Montaje. **Las Placas de Montaje deben especificarse y ordenarse por separado.**

Placa de Montaje *ETI-312-A* para Lavabo Centrado de 102 mm (4")

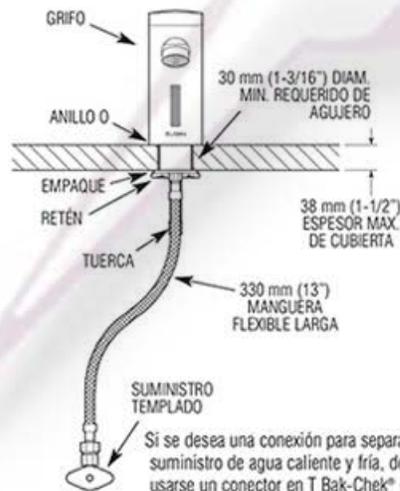
Placa de Montaje *ETI-510-A* para Lavabo Centrado de 203 mm (8")

HERRAMIENTAS PARA INSTALACIÓN

- Llave española 13 mm o llave para tuercas para la tuerca de retén de la Llave
- Llave española 3/4" para el lado hembra de la manguera flexible

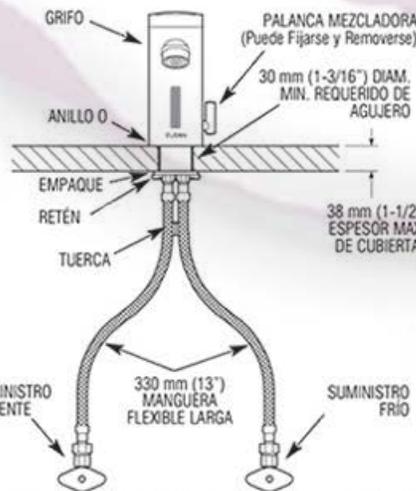
PREPARACIÓN PARA LLAVE

MODELOS EAF-200/250/275 ‡
Aerador de Flujo 8.3 Lpm (2.2 gpm) Max. ‡
Llaves con Una Línea de Suministro de Agua



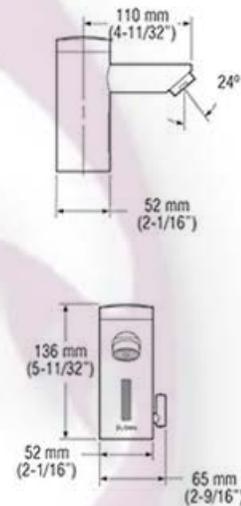
Si se desea una conexión para separar el suministro de agua caliente y fría, debe usarse un conector en T Bak-Chek® (no incluido) antes de conectar a la llave.

MODELOS EAF-200/225/250/275-ISM ‡
MODELOS EAF-200/225/250-ISM-IC
MODELOS EAF-200/225/250-ISM-DPU-IC
Aerador de Flujo 8.3 Lpm (2.2 gpm) Max. ‡
Llaves c/Suministro de Agua Caliente y Fría



‡ Las Llaves Serie EAF-275 se surten con un Rociador Aerador de 1.9 Lpm (0.5 gpm).

DIMENSIONES DE GRIFO DE LLAVE



1 Instale la Llave.

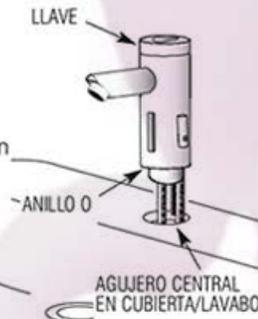
- A** Remueva la Tuerca, Retén de Llave y Empaque.

No remueva el anillo O de la base de la Llave.

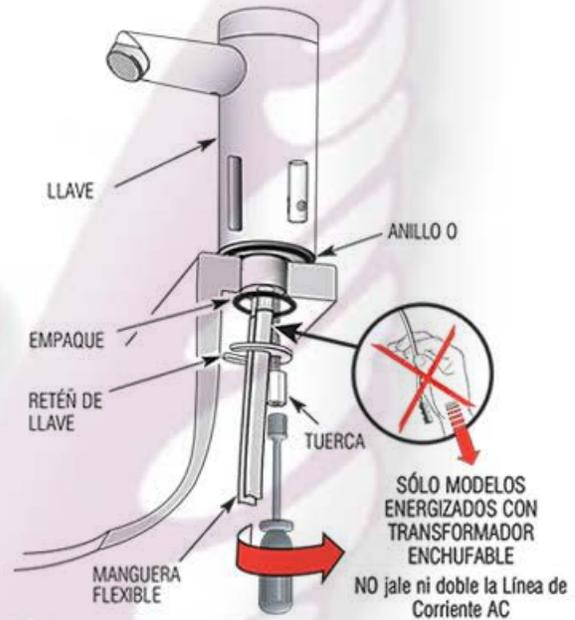


- B** Instale la Llave con el Anillo O en el agujero central de la cubierta o lavabo — 30 mm (1-3/16") min. agujero requerido.

Nota: Si instala la Llave en un Lavabo de tres (3) agujeros, debe instalarse una Placa de Montaje en este momento.



2 Deslice el Empaque sobre la(s) Manguera(s) Flexible(s) y asegure con Retén de Llave y Tuerca.



3 Instale Cedazo y Manguera en Llave de Paso. Abra Llaves de Paso.

IMPORTANTE: Descargue de suciedad, basura y sedimento la(s) Línea(s) de Suministro *antes* de conectar las Mangueras Flexibles

- A** Instale el Cedazo y Manguera Flexible en la Llave de Paso.



- B** Apriete la Manguera Flexible (con el cedazo colocado) al Suministro.

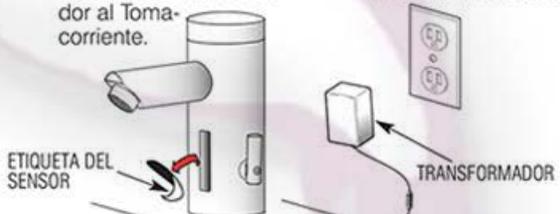
- C** Abra la(s) Llave(s) de Paso.



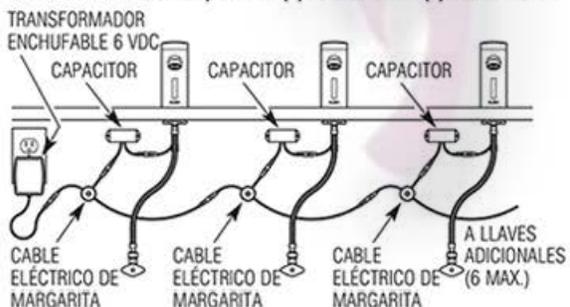
4 Modelos EAF-200: Conecte el Transformador al Tomacorriente. Todos los Modelos: Remueva la etiqueta del Sensor.

- A** Para Modelos EAF-200, Conecte el Transformador al Tomacorriente.

- B** Quite la Etiqueta de la Ventana del Sensor.



Conexión Eléctrica hasta para Seis (6) Llaves con Un (1) Transformador



NOTA: EAF-225 sólo puede conectar (1) llave por un (1) transformador.



5 Active la Llave.

- A** Active la Llave oprimiendo el botón una (1) vez, y retirándose de inmediato. La Llave corre por cuatro (4) segundos y el rango se ajusta automáticamente a su entorno. Espere diez (10) segundos después de que el agua deje de salir antes de usar la Llave.



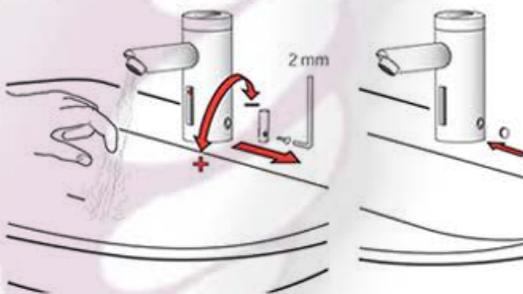
- B** Active la Llave y revise si tiene fugas. Si la Llave no funciona, consulte la Sección de Solución de Problemas de este manual de instrucciones.

6 Prepare y Fije la Temperatura. (Modelo EAF-225 vea la pag. 5)

- A** Ajuste la palanca para preparar la temperatura.



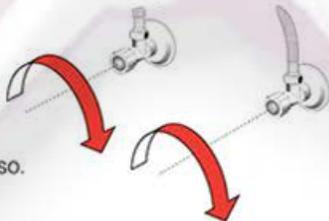
- B** Opcional — Para fijar la temperatura, coloque la palanca en la posición que desee, luego quite la palanca y tape el agujero con un Tapón.



7 Reemplazo de Baterías (EAF-250/275)

NOTA: Reemplace Baterías cuando el indicador LED rojo parpadee cada vez que la llave esté en uso o cuando deje de funcionar.

- A** Cierre la(s) Llave(s) de Paso.



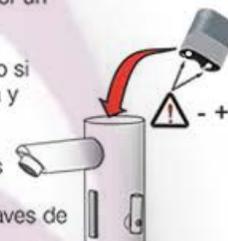
- B** Afloje el Tornillo con llave hexagonal y remueva la Tapa.



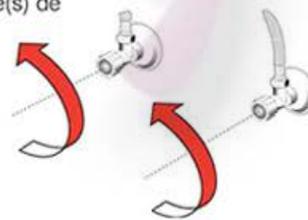
- C** Quite la pestaña del Retén de Batería de la Batería. Quite la Batería usada. Elimínela con cuidado.



- D** Inserte una Batería Nueva de Litio de 6 Voltios Tipo CR-P2. El LED rojo parpadea por un (1) minuto. Reinstale la Cubierta de la Batería. Si el LED no parpadea o si sólo enciende, remueva y reinserte la Batería. Si el agua fluye continuamente después de insertar la nueva Batería y de abrir las Llaves de Paso, remueva y luego reinserte la Batería.

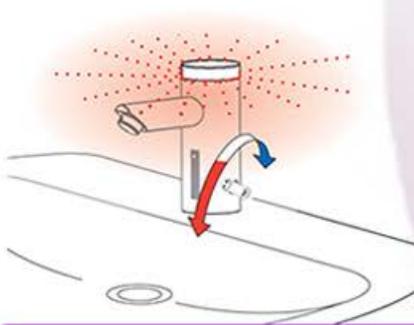


- E** Abra la(s) Llave(s) de Paso.

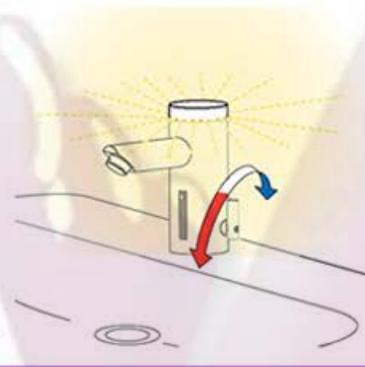


**Modelo EAF-225 Únicamente
Funciones**

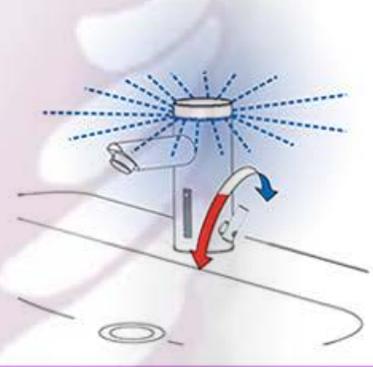
ROJO
Posición Final CALIENTE



BLANCO
Posición Templada



AZUL
Posición Final Fría



Preparar la Brillantez de la Iluminación

A Remueva la cubierta.



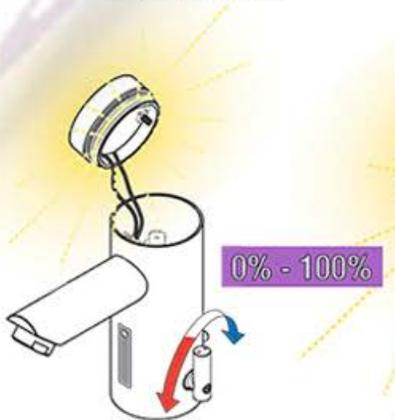
B Oprima el botón por aproximadamente 5 segundos.



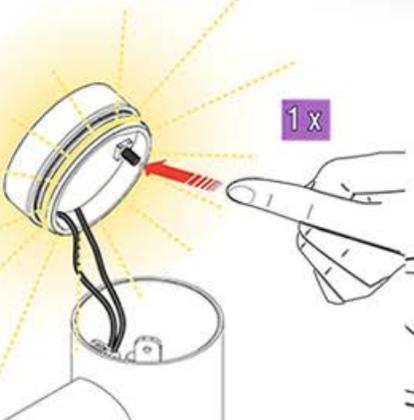
C Sulte cuando se ilumine morado.



D Ajuste la iluminación girando la palanca mezcladora a la brillantez deseada.



E Oprima una vez el botón.



F Vuelva a colocar la tapa.



Únicamente Modelo EAF-225

Calibrar los colores de iluminación (ROJO - Blanco - AZUL) a la temperatura del agua

A Quite la Cubierta.



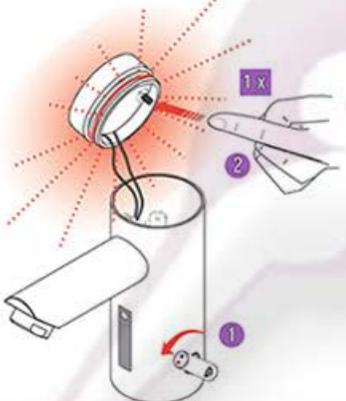
B Oprima el botón dos veces y suelte.



C La fuente de iluminación parpadea rojo.



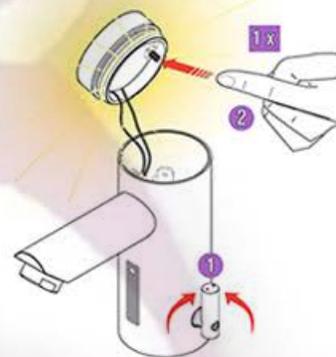
D Ajuste la palanca mezcladora a posición ROJA/caliente y oprima una vez el botón



E La fuente de iluminación parpadea BLANCO.



F Ajuste la palanca mezcladora a posición BLANCA/templada y oprima una vez el botón.



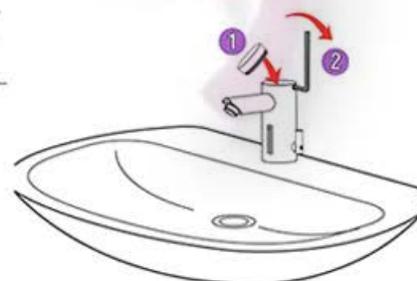
G La fuente de iluminación parpadea AZUL.



H Ajuste la palanca mezcladora a posición AZUL/fría y oprima una vez el botón..



I Vuelva a colocar la cubierta.



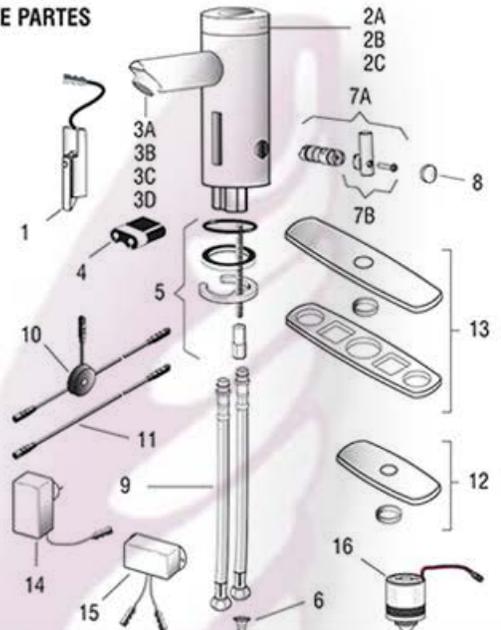
VALORES PREFIJADOS *f.q.Click*

Función	Oprimir Botón	Señal LED
Operación Continua — valor por omisión 2 minutos (ajustable 1 - 20 minutos)	1 vez por 2 segundos	5 parpadeos cortos
restablecer:	1 vez o se restablece automáticamente luego de 2 minutos	
Temporalmente Cerrada	2 veces (doble clic)	5 parpadeos cortos seguidos de parpadeo periódico
restablecer:	1 vez o se restablece automáticamente luego de 2 minutos	
Permanente Cerrada	Consulte al Fabricante	Parpadeo periódico y luego 2 parpadeos largos
restablecer:	1 vez	
Ajuste Auto Fijación de Rango	2 veces (doble clic) y luego 1 vez por 5 segundos	5 parpadeos cortos seguidos de 4 parpadeos cortos

GUÍA PARA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- Problema: La Llave no funciona.**
Causa: Etiqueta adhesiva de empaque pegada sobre el ojo del sensor.
Solución: Remueva etiqueta adhesiva del ojo del sensor.
Causa: "Permanente Cerrada" activada.
Solución: Oprima el botón en el cuello de la llave una vez.
- Problema: La Llave surte agua de manera descontrolada.**
Causa: Llave defectuosa.
Solución: Contacte al Departamento de Ingeniería de Instalación de Sloan Valve Company (ver abajo).
- Problema: La Llave no surte agua al activarse el Sensor.**
Indicador: La válvula solenoide produce un "CLIC" audible.
Causa: Llave(s) de Paso de Agua cerrada(s).
Solución: Abra la(s) llave(s) de paso de agua.
Causa: Cedazo(s) de la(s) llave(s) de paso obstruido(s).
Solución: Remueva, limpie y reinstale cedazo(s) de llave(s) de paso de agua(s). Reemplace cedazo(s) si se requiere.
Indicador: Válvula Solenoide NO produce un "CLIC" audible.
Causa: Baterías bajas (modelos operados con baterías).
Solución: Cambie las baterías (consulte Reemplazo de Baterías, pag 3).
Causa: Falta de energía (Modelos EAF-200).
Solución: Revise el suministro de energía.
- Problema: La Llave suministra sólo un flujo lento o gotea al activarse el Sensor.**
Causa: Llave(s) de Paso de Agua parcialmente cerrada(s).
Solución: Abra completamente la(s) llave(s) de paso de agua.
Causa: Cedazo(s) de la(s) llave(s) de paso obstruido(s).
Solución: Remueva, limpie y reinstale cedazo(s) de llave(s) de paso de agua(s). Reemplace cedazo(s) si se requiere.
Causa: Aereador obstruido.
Solución: Remueva, limpie y reinstale el Aereador. Reemplace el Aereador si se requiere.
Causa: Llave defectuosa.
Solución: Contacte al Departamento de Ingeniería de Instalación de Sloan Valve Company (vea abajo).
- Problema: La Llave no deja de suministrar agua o sigue goteando después de que ya no se detecta al usuario.**
Causa: Válvula defectuosa.
Solución: Contacte al Departamento de Ingeniería de Instalación de Sloan Valve Company (ver abajo).
- Problema: LED indicador parpadea cuando la llave está en uso.**
Causa: Baterías bajas (modelos operados con baterías).
Solución: Cambie las baterías (consulte Reemplazo de Baterías, pag 3).
- Problema: Temperatura del agua muy caliente o muy fría en una Llave conectada a líneas de suministro caliente y frío.**
Causa: Llaves de paso mal ajustadas.
Solución: Ajuste las Llaves de Paso.
Causa: Para modelos con válvula mezcladora integral — Mezcladora mal fijada para la temperatura de agua deseada.
Solución: Gire la válvula mezcladora a favor de las manecillas del reloj para disminuir la temperatura del agua o en contra de las manecillas del reloj para incrementar la temperatura del agua.

LISTA DE PARTES



Ítem #	Parte #	Descripción
1	EAF-14-A	Ensamble de Sensor de Llave
2A	EAF-1006	Ensamble de Tapa y Celda Solar (sólo EAF-275)
2B	EAF-27	Tapa (sólo EAF-250 y EAF-200)
2C	—	Tapa (EAF-225)
3A	EAF-15	Rociador Aereador VR 1.9 Lpm (0.5 gpm)
3B	EAF-22	Flujo Aereado Compensador de Presión 5.6 Lpm (1.5 gpm)
3C	EAF-10	Rociador Aereador 8.3 Lpm (2.2 gpm)
3D	EAF-13	Rociador de Flujo Laminar 8.3 Lpm (2.2 gpm)
4	EAF-1003	Juego para Reemplazo de Baterías
5	EAF-1	Juego de Montaje de Llave
6	EAF-9	Cedazo (Filtro)
7A	EAF-1004	Ensamble y Cartucho de Manija Mezcladora
7B	EAF-1005	Juego de Reparación de Manija
8	EAF-1007	Tapa de Manija
9	EAF-1008	Manguera Flexible de Suministro 330 mm (13")
10	EAF-23-A	Cable Divisor
11	EAF-24-A	Cable de Extensión 300 mm (11-13/16")
	EAF-25-A	Cable de Extensión 1200 mm (47-1/4")
	EAF-17-A	Cable de Extensión 3200 mm (126")
12	ETF-312-A	Placa de Montaje para Lavabo Centrado de 4"
13	ETF-510-A	Placa de Montaje para Lavabo Centrado de 8"
14	EAF-11	Transformador (Modelos EAF-200/225)
15	EAF-28	Caja de Capacitores (sólo EAF-200)
16	EAF-2	Solenoide

OPERACIÓN

Al entrar las manos del usuario en el rango efectivo del haz, éste se refleja en el receptor del sensor y activa la válvula solenoide permitiendo que fluya agua por la llave. El agua fluye hasta que las manos se retiran o hasta que la llave alcanza el límite automático de su valor prefijado de pausa.



CUIDADO Y LIMPIEZA DEL CROMO Y ACABADOS ESPECIALES

NO use limpiadores abrasivos o químicos (incluyendo cloro) para limpiar Llaves pues pueden opacar el brillo y atacar el cromo o los acabados decorativos especiales. ÚNICAMENTE use jabón suave y agua, luego seque con trapo o toalla limpios. Al limpiar el azulejo del cuarto de baño, proteja la Llave de cualquier salpicadura del limpiador. Los ácidos y fluidos de limpieza decoloran o remueven la chapa cromada.

